

345.7
C175

R. 629

FRANCISCO CARNELUTTI
PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD DE MILÁN

Cayetano Batancur
Abogado

SISTEMA DE DERECHO PROCESAL CIVIL

III
ACTOS DEL PROCESO

TRADUCCIÓN
DE

NICETO ALCALÁ-ZAMORA Y CASTILLO Y SANTIAGO SENTÍS MELENDO
DOCTOR EN DERECHO
CATEDRÁTICO DE DERECHO PROCESAL

DE LA CARRERA JUDICIAL ESPAÑOLA
MAGISTRADO DE AUDIENCIA

ADICIONES DE DERECHO ESPAÑOL
POR
NICETO ALCALÁ-ZAMORA Y CASTILLO



UTEHA ARGENTINA

UNION TIPOGRAFICA EDITORIAL HISPANO AMERICANA

ARGENTINA—BRASIL—COLOMBIA—COSTA RICA—CUBA—CHILE—ESPAÑA—GUATEMALA
MÉXICO—NICARAGUA—PERÚ—PUERTO RICO—SANTO DOMINGO—URUGUAY—VENEZUELA

BUENOS AIRES

INDICE

PARTE SEGUNDA

DE LA ESTRUCTURA DEL PROCESO

LIBRO SEGUNDO

DEL DESENVOLVIMIENTO DEL PROCESO

392. Programa	1
TÍTULO PRIMERO	
De los actos procesales	
393. Momentos procesales	2
SUBTÍTULO PRIMERO	
<i>De la clasificación de los actos procesales</i>	
394. Criterio de la clasificación	3
CAPÍTULO PRIMERO	
De la clasificación técnica de los actos procesales	
395. Tipos fundamentales	4
SECCIÓN PRIMERA. — De los actos de gobierno procesal	
396. Disposiciones	7
397. Ordenes	12
398. Instancias	17
SECCIÓN SEGUNDA. — De los actos de adquisición procesal	
399. Afirmaciones	19
400. Exhibiciones	23
401. Aprehesión	28
SECCIÓN TERCERA. — De los actos de elaboración procesal	
402. Inspección	31
403. Administración	34
404. Notificación	40
405. Documentación	45
SECCIÓN CUARTA. — De los actos de composición procesal	
406. Conminación	48
407. Transformación	52
Adiciones a los núms. 392-407	54

CAPÍTULO SEGUNDO

De la clasificación jurídica de los actos procesales

408. Criterios de la clasificación jurídica de los actos procesales	66
409. Eficacia técnica y eficacia jurídica de los actos procesales	68

SECCIÓN PRIMERA.— *De la clasificación de los actos procesales según el efecto*

410. Eficacia procesal de los actos jurídicos	69
411. Hechos procesales constitutivos	71
412. Hechos procesales extintivos	73
413. Circunstancias procesales impeditivas	74
414. Circunstancias procesales modificativas	75

SECCIÓN SEGUNDA.— *De la clasificación de los actos procesales según la finalidad*

415. Finalidad práctica y efecto jurídico de los actos procesales	76
416. Actos jurídicos transitivos	79
417. Actos jurídicos intransitivos	82
418. Actos jurídicos mixtos	83
419. Actos procesales facultativos	84
420. Negocios procesales	86
421. Proveimientos procesales	90
422. Cumplimientos procesales	93
423. Actos procesales necesarios	94
424. Actos procesales debidos	95
425. Actos procesales ilícitos	97

SECCIÓN TERCERA.— *De la clasificación de los actos procesales según la estructura*

426. Criterio de la clasificación	99
427. Clasificación de los actos procesales según la estructura cualitativa	100
428. Clasificación de los actos procesales según la estructura cuantitativa	101
429. Operaciones procesales	106
430. Inspecciones procesales	109
431. Declaraciones procesales	110
432. Actos procesales simples y compuestos	116
433. Actos procesales continuados	119
434. Actos procesales colegiados	120
435. Convenciones procesales	122
436. Acuerdos procesales	125
437. Contratos procesales	129
Adiciones a los núms. 408-437	136

SUBTÍTULO SEGUNDO

De la regulación de los actos procesales

438. Función de la regulación de los actos procesales	145
439. Estructura de la regulación de los actos procesales	146

CAPÍTULO PRIMERO

De los requisitos de los actos procesales

440. Noción de los requisitos jurídicos de los actos procesales	147
441. Clasificación de los requisitos jurídicos de los actos procesales	149

442. Clasificación de los elementos jurídicos (requisitos internos) de los actos procesales	151
443. Clasificación de las circunstancias jurídicas (requisitos externos) de los actos procesales	152
444. Programa	154
SECCIÓN PRIMERA.— <i>De la capacidad de los actos procesales</i>	
445. Capacidad del acto	154
446. Capacidad de los actos de parte	157
447. Capacidad de los actos de los oficiales, de los encargados y de los defensores	158
448. Capacidad de los actos de los terceros	169
SECCIÓN SEGUNDA.— <i>De la legitimación en cuanto a los actos procesales</i>	
449. Legitimación en cuanto al acto	161
450. Legitimación en cuanto a los actos de parte	165
451. Legitimación en cuanto a los actos del oficio	172
452. Legitimación en cuanto a los actos de los terceros	175
Adiciones a los núms. 438-452	177
SECCIÓN TERCERA.— <i>De la forma de los actos procesales</i>	
453. Programa	183
§ 1.— <i>De la noción de la forma</i>	
454. Forma del acto	183
455. Acción y evento	184
456. Acción	185
457. Evento	188
458. Relación entre acción y evento	189
§ 2.— <i>De la regulación de la forma de los actos procesales</i>	
459. Función de la regulación formal	192
460. Estructura de la regulación formal	193
461. Regulación del contenido de los actos procesales	194
462. Regulación del modo de los actos procesales	196
463. Regulación del modo personal de los actos procesales	199
464. Regulación del modo real de los actos procesales	211
465. Eficacia de la regulación formal	213
466. Programa	215
Adiciones a los núms. 453-466	217
A) <i>De la forma de las operaciones procesales</i>	
467. Forma de las operaciones procesales en general	222
468. Forma de las exhibiciones	225
469. Forma de la comparecencia de las partes	226
470. Forma de la exhibición de las pruebas	230
471. Forma de la documentación	236
472. Forma de la documentación colectiva	245
473. Forma de la notificación	249
474. Forma de los avisos (citación y precepto)	257
475. Forma de la publicación	262
Adiciones a los núms. 467-475	265
B) <i>De la forma de las inspecciones procesales</i>	
476. Forma de las inspecciones procesales en general	272
477. Forma de la audición de las partes	276
478. Forma de la inspección de las pruebas	280
479. Forma de la interpretación	286
Adiciones a los núms. 476-479	295

C) *De la forma de las declaraciones procesales*

480.	Forma de las declaraciones en general	299
481.	Contenido de las declaraciones en general	301
482.	Modo de las declaraciones en general	304
483.	Forma de las disposiciones procesales	314
484.	Forma de las demandas	319
485.	Contenido de la demanda	320
486.	Modo de las demandas	328
487.	Forma de las relaciones	341
488.	Forma de los testimonios	342
489.	Forma de las órdenes y de las conminaciones	346
490.	Ordenanza	349
491.	Decreto	352
492.	Sentencia	353
493.	Forma de los proveimientos innominados del proceso ejecutivo ..	365
	Adiciones a los núms. 480-493	366

D) *De la forma de los actos complejos*

494.	Problema formal de los actos complejos	379
495.	Forma de los actos colegiados	380
496.	Forma de las convenciones	391
497.	Forma de los acuerdos	392
498.	Forma de los contratos	398
499.	Forma del contrato de subasta	403
	Adiciones a los núms. 494-499	413

SECCIÓN CUARTA.—*De la voluntad de los actos procesales*

500.	Voluntad del acto	417
501.	Transcendencia jurídica de la voluntad	421
502.	Defecto de voluntad	425
503.	Vicio de la voluntad	427
504.	Error	429
505.	Engaño	433
506.	Transcendencia jurídica del error	436
507.	Transcendencia jurídica del engaño	441
508.	Relación entre forma y voluntad	443
509.	Intención	444
510.	Transcendencia jurídica de la intención	446
	Adiciones a los núms. 500-510	448

SECCIÓN QUINTA.—*De la causa de los actos procesales*

511.	Causa y móvil del acto	451
512.	Transcendencia jurídica de la causa	456
513.	Causa existente; acto putativo	457
514.	Causa adecuada	460
515.	Acto simulado	462
516.	Transcendencia jurídica del móvil	467
517.	Causa lícita	468
518.	Causa natural	472
519.	Causa típica	477
520.	Negocio jurídico indirecto	480
521.	Exceso de poder	481
	Adiciones a los núms. 511-521	485

SECCIÓN SEXTA.—*Del tiempo de los actos procesales*

522.	Tiempo del acto	488
523.	Función de la regulación temporal de los actos procesales	489

524. Estructura de la regulación temporal de los actos procesales	490
525. Fuentes de la regulación temporal de los actos procesales	494
526. Día de los actos	497
527. Orden de los actos	499
528. Término de los actos	500
529. Modificación del término	503
530. Tiempo libre y tiempo vinculado	507
Adiciones a los núms. 522-530	509

SECCIÓN SÉPTIMA.— *Del lugar de los actos procesales*

531. Lugar del acto	515
532. Función de la regulación local de los actos procesales	516
533. Estructura de la regulación local de los actos procesales	519
534. Fuentes de la regulación local de los actos procesales	520
535. Lugar libre y lugar vinculado	520
Adiciones a los núms. 531-535	522

SECCIÓN OCTAVA.— *De la condición de los actos procesales*

536. Condición del acto	523
537. Clasificación de las condiciones	528
538. Condición en sentido estricto	532
539. Término (suspensivo o resolutivo)	534
540. Condición legal de los actos procesales	535
541. Condición voluntaria de los actos procesales	538
542. Término (suspensivo o resolutivo) de los actos procesales	543
Adiciones a los núms. 536-542	546

SECCIÓN NOVENA.— *Del presupuesto de los actos procesales*

543. Presupuesto del acto	548
544. Presupuesto de los actos procesales	550
Adiciones a los núms. 543-544	554

CAPÍTULO SEGUNDO

De los remedios de los actos procesales

545. Remedio del acto jurídico	556
546. Vicio del acto jurídico	557
547. Nulidad	558
548. Decadencia	560
549. Irregularidad	561
550. Conversión	563
551. Nulidad relativa; convalidación	563
552. Anulabilidad; invalidación	566
553. Revocabilidad	569
554. Modificabilidad	570
555. Impugnabilidad	571
556. Revisibilidad	572
557. Programa	573
Adiciones a los núms. 545-557	574

SECCIÓN PRIMERA.— *De la nulidad de los actos procesales*

558. Nulidad de los actos procesales	576
559. Decadencia procesal; restitución por entero	579
560. Extensión de la nulidad de los actos procesales	581
561. Anulabilidad de los actos procesales	583
562. Inexistencia de los actos procesales	585
563. Convalidación de los actos procesales	587
564. Relaciones entre invalidación e impugnación	589

565. Invalidación de los actos procesales	593
Adiciones a los núms. 558-565	599
<i>SECCIÓN SEGUNDA. — De la impugnación de los actos procesales</i>	
566. Programa	604
<i>§ 1. — De la noción de la impugnación</i>	
567. Revocación de los actos procesales	605
568. Impugnación de los proveimientos procesales	611
569. Clasificación de las impugnaciones	620
Adiciones a los núms. 566-569	628
<i>§ 2. — De la regulación de la impugnación</i>	
570. Problema práctico de la impugnación	632
<i>A) De la impugnación, en general</i>	
<i>a) Del objeto de la impugnación</i>	
571. Proveimientos impugnables	634
Adiciones a los núms. 570-571	637
<i>b) De la demanda de impugnación</i>	
572. Demanda de impugnación	639
573. Legitimación para la impugnación	640
574. Extensión de la impugnación	645
575. Impugnación principal e impugnación secundaria	649
576. Forma de la demanda de impugnación	653
577. Presupuestos y condiciones de la demanda de impugnación	655
578. Tiempo de la demanda de impugnación	657
579. Término perentorio para la impugnación	657
580. Término dilatorio de impugnación	665
Adiciones a los núms. 572-580	668
<i>c) Del contenido de la impugnación</i>	
581. Impugnación total e impugnación parcial	674
582. Impugnación y cuestiones nuevas	677
Adiciones a los núms. 581-582	679
<i>d) Del proveimiento sobre la impugnación</i>	
583. Contenido del proveimiento sobre la impugnación	680
584. Extensión de la rescisión y de la reforma	681
585. Eficacia del proveimiento sobre la impugnación	683
Adiciones a los núms. 583-585	684
<i>B) De las impugnaciones, en particular</i>	
586. Reparación y renovación	685
<i>a) De la oposición del contumaz</i>	
587. Problema de la oposición del contumaz	686
588. Legitimación para la oposición contumacial	687
589. Sentencias impugnables mediante la oposición del contumaz	688
Adiciones a los núms. 586-589	689
<i>b) De la oposición del tercero</i>	
590. Problema de la oposición del tercero	692
591. Legitimación para la oposición del tercero	694
592. Sentencias impugnables mediante la oposición del tercero	697

593. Contenido de la decisión sobre la oposición del tercero	698
Adiciones a los núms. 590-593	700
<i>c) De la revocación</i>	
594. Problema de la revocación.....	701
595. Motivos de la revocación	702
596. Sentencias revocables	709
597. Legitimación para la revocación	711
Adiciones a los núms. 594-597	713
<i>d) De la oposición al decreto de conminación</i>	
598. Problema del procedimiento de conminación	716
599. Naturaleza de la oposición al decreto de conminación	717
Adiciones a los núms. 598-599	718
<i>e) De la reclamación contra las ordenanzas y los decretos</i>	
600. Naturaleza, presupuestos y límites de la reclamación	719
Adición al núm. 600	721
<i>f) De la apelación ordinaria</i>	
601. Problema de la apelación	722
602. Presupuestos de la apelación	726
603. Sentencias apelables	733
604. Relaciones entre los procedimientos de primero y de segundo grado	736
Adiciones a los núms. 601-604	738
<i>g) De la apelación extraordinaria</i>	
605. Problema de la apelación extraordinaria	742
<i>a) De la casación</i>	
606. Motivos de casación	752
607. Sentencias impugnables en casación	763
608. Legitimación para el juicio de casación	765
609. Contenido de la sentencia de casación	767
610. Efectos de la sentencia de casación	770
<i>β) Del reenvío</i>	
611. Naturaleza del juicio de reenvío	778
612. Límites del juicio de reenvío	780
Adiciones a los núms. 605-612	781
Addenda et corrigenda	788
Erratas del texto italiano subsanadas en la traducción	789